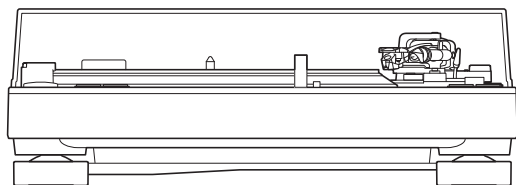
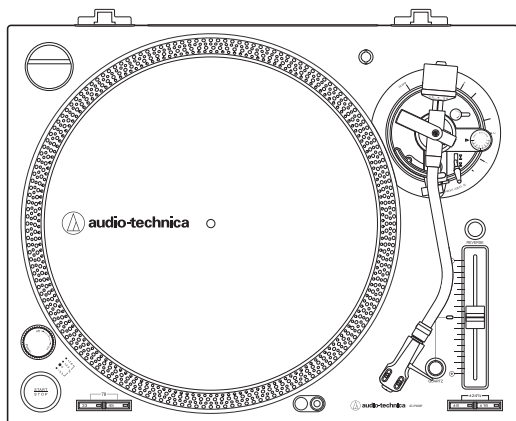




# AT-LP140XP

## Manual de usuario

Tocadiscos profesional con accionamiento directo



# Introducción

Gracias por adquirir este producto de Audio-Technica.

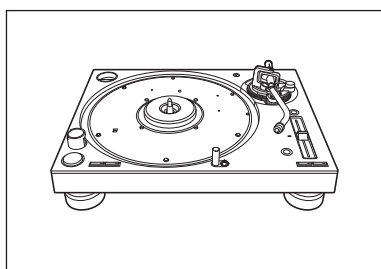
Lea este manual de usuario atentamente antes de utilizar el producto para asegurarse de que lo utiliza correctamente. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

Este producto sólo puede utilizarse en los países en los que se vende. Asegúrese de que la tensión de funcionamiento del producto sea la correcta para el país de destino.

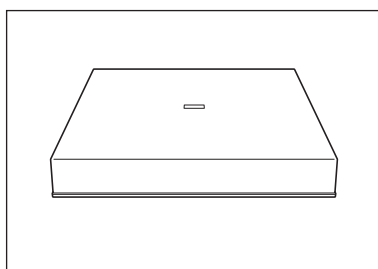
## Contenido del paquete

Antes de utilizar este producto, compruebe que cuenta con todos los artículos incluidos que se detallan a continuación.

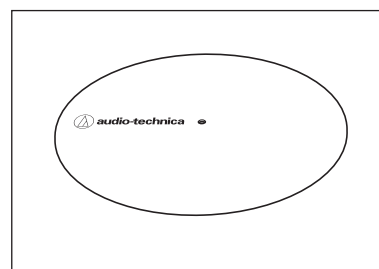
Si falta algún artículo o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor local de Audio-Technica.



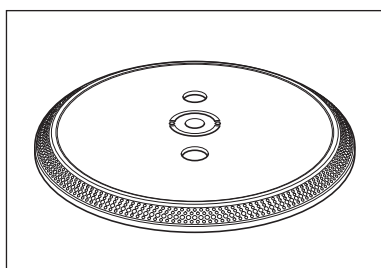
• Cuerpo del giradiscos



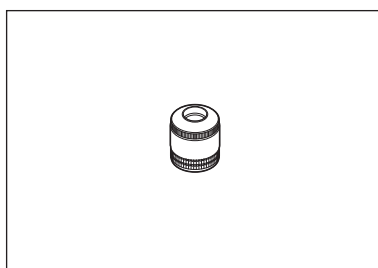
• Cubierta antipolvo



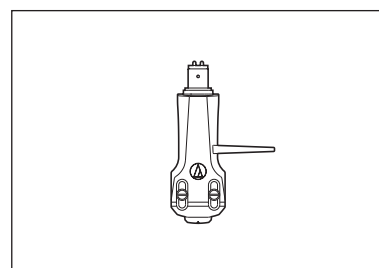
• Alfombrilla de fieltro



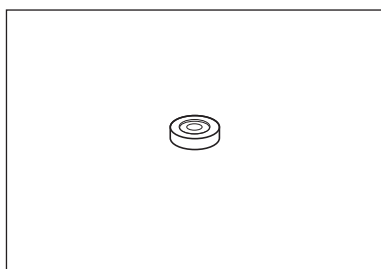
• Plato



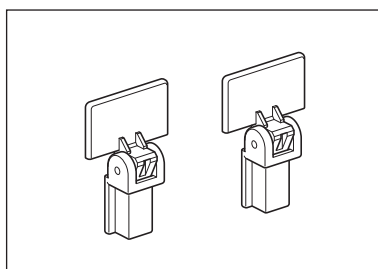
• Contrapeso



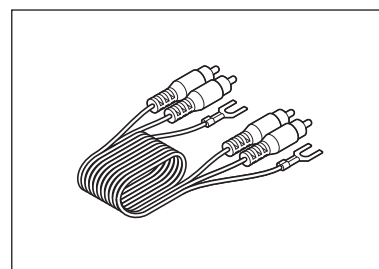
• Portacápsulas (AT-HS6) con cápsula estéreo VM (AT-XP3)



• Adaptador de 45 RPM



• Bisagras de la cubierta antipolvo



• Cable de audio RCA (aprox. 1,4 m)

- Cable de alimentación
- Guía de inicio rápido
- Guía de precauciones

Le recomendamos que guarde todo el material de embalaje por si en el futuro lo necesita para almacenamiento, traslado o envío.

## Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

### Información importante



#### Advertencia:


Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.


#### Precaución:

- No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Dirijase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta la unidad a golpes fuertes.
- La unidad debe estar lo suficientemente cerca de la toma de corriente CA para que se pueda acceder con facilidad al cable de alimentación en cualquier momento.
- En caso de emergencia, desconecte rápidamente el cable de alimentación de la unidad.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

### Para los clientes de EE.UU./Canadá

	<b>PRECAUCIÓN</b> <b>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</b> <b>NO ABRIR</b>	
<b>Precaución:</b> Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no quite la cubierta de la unidad. Dentro de la unidad no hay piezas que el usuario pueda reparar. Los ajustes internos deben realizarlos personal cualificado solamente. Para realizar cualquier reparación, póngase en contacto con personal de servicio cualificado.		

	El símbolo de rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro del habitáculo del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un peligro de descarga eléctrica para las personas.
--	--

	El símbolo del signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica al usuario la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (reparación) importantes en la documentación que acompaña al producto.
--	--

### Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No realice la instalación cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluido amplificadores) que generen calor.

## Advertencias de seguridad

9. No anule la polaridad o la conexión a tierra de los enchufes, cuyo propósito es la seguridad. Los enchufes polarizados tienen dos contactos salientes, uno más ancho que el otro. Los enchufes con conexión a tierra tienen dos contactos salientes y una tercera punta, conectada a tierra. El contacto saliente de anchura mayor y la tercera punta de contacto a tierra son para su seguridad. Si el enchufe que se incluye no encaja en su toma de corriente, solicite a un electricista que sustituya la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja los cables eléctricos de pisadas o pellizcos, especialmente en los enchufes, en los receptáculos y en los puntos de salida del aparato.
11. Utilice únicamente los complementos/accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilícelo solamente con un carro, estante, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos junto con el aparato.  
Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar la combinación carro/aparato para evitar daños por vuelcos.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse durante períodos prolongados.
14. Para realizar cualquier reparación, póngase en contacto con personal de servicio cualificado. Será necesario reparar el aparato si ha sufrido cualquier tipo de daño, como daños en el cable de alimentación o en el enchufe, si se han derramado líquidos sobre el aparato o ha recibido algún golpe, si ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o ha sufrido alguna caída.



### Aviso de la FCC

#### Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

#### Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

#### Declaración IC:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

---

## Indicaciones de uso

---

### Cuerpo del giradiscos

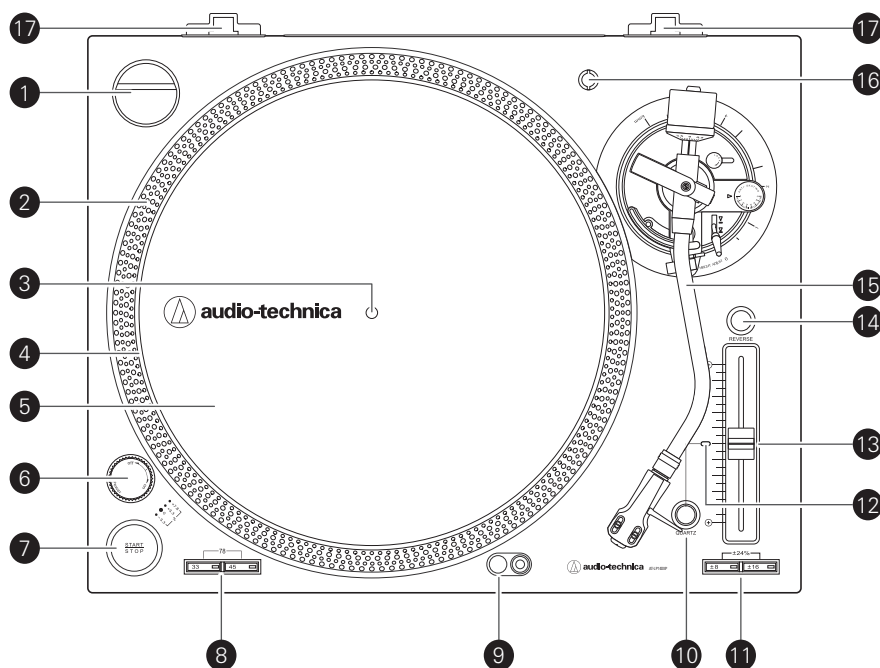
- No coloque ni utilice el producto en lugares sometidos a condiciones de altas temperaturas, humedad, suciedad o vibraciones.
- El producto debe colocarse sobre una superficie plana nivelada.

### Cápsula

- Coloque el protector para proteger la aguja cuando el producto no esté en uso.
- No toque la aguja de la cápsula con el dedo.
- No permita que la aguja de la cápsula golpee el plato o el borde del disco.

# Nombre y funciones de los componentes

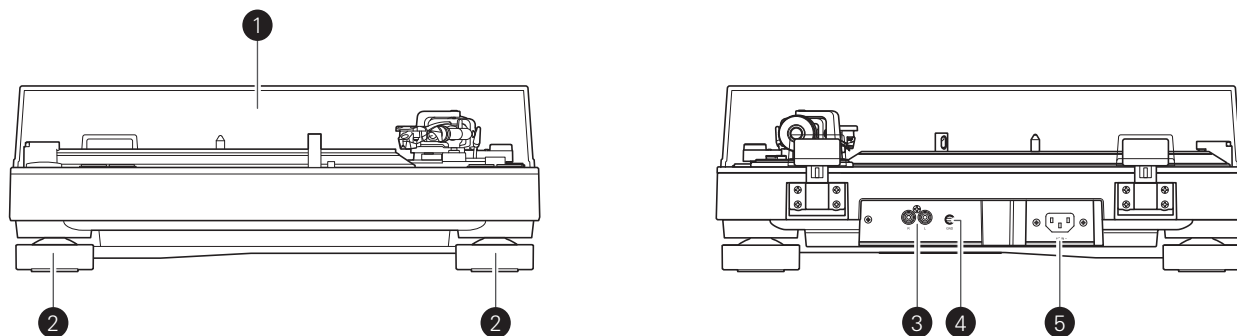
## Diagrama de la vista superior



- 1** Adaptador de 45 RPM (véase ya instalado)  
Adapta discos de 7" con grandes orificios centrales a un eje central fijo.
- 2** Puntos estroboscópicos (en el borde del plato)  
Opere junto a la luz estroboscópica situada debajo del dial de encendido para proporcionar una indicación visual de las velocidades exactas de los platos.
- 3** Eje
- 4** Plato  
El plato de aluminio fundido se monta directamente en el eje central/eje del motor.
- 5** Alfombrilla de fieltro
- 6** Dial de encendido  
Controla la alimentación de la unidad.
- 7** Botón START/STOP  
Conecta y desconecta el motor/plato.
- 8** Botones de velocidad del plato  
Seleccione una velocidad de plato de 33 o 45 RPM. Si se pulsa simultáneamente los botones 33 y 45, se seleccionan 78 RPM; ambos botones deben estar iluminados.
- 9** Luz de posición de la aguja  
Proporciona iluminación dirigida a la posición de la aguja para facilitar la señalización de luz baja.
- 10** Botón de cuarzo  
Activa y desactiva la función de tono. Cuando se activa el cuarzo, el plato mantendrá las RPM en el 0% de tono, independientemente de la posición del elemento deslizante de tono y de los ajustes de control del rango de tiempo.
- 11** Botón de rango de tiempo  
Seleccione un rango de tiempo de +/-8 o 16%. Si se pulsa simultáneamente los botones +/-8% y 16%, se selecciona +/-24%; ambos botones deben estar iluminados.
- 12** Indicador de selección de tono  
Se muestra en azul para el ajuste de RPM estándar o bloqueado.
- 13** Control deslizante de ajuste de tono  
Utilícelo junto con el botón de tono para variar la velocidad de rotación del plato. En la posición de enclavamiento central, el bloqueo de cuarzo está activado.
- 14** Botón de control de marcha atrás  
Controla el sentido de rotación del plato.
- 15** Brazo fonocaptor  
Para obtener más información, consulte "Brazo fonocaptor" en p. 6.
- 16** Hueco del portacápsulas  
Hueco para guardar el portacápsulas extra (no incluido).
- 17** Soportes de bisagras de la cubierta antipolvo  
Puntos de fijación para las bisagras de las cubiertas antipolvo.

## Nombre y funciones de los componentes

### Diagrama de vista frontal y posterior

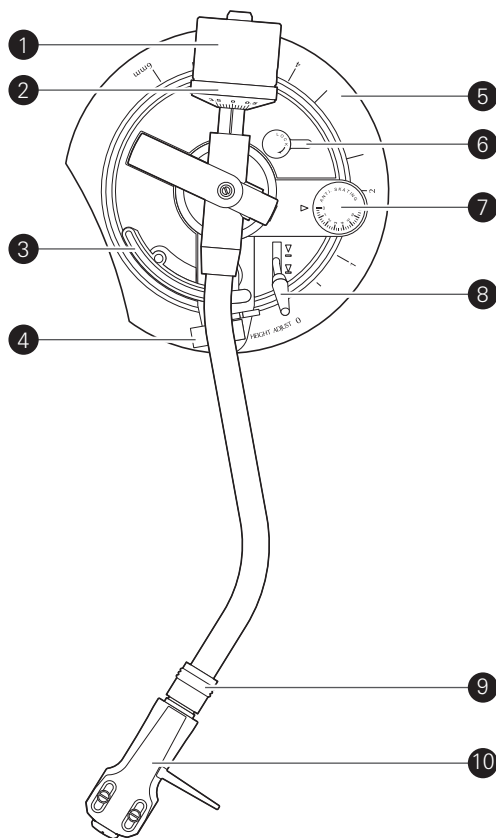


- 1 Cubierta antipolvo
- 2 Pies  
Ajustan el nivelado del producto.
- 3 Terminales de salida estéreo  
Conecte el cable de audio RCA. Conéctelo al conector de entrada PHONO del amplificador. El terminal rojo corresponde al canal derecho y el terminal blanco, al canal izquierdo.
- 4 Terminal de tierra (masa)  
Conecte el terminal de tierra (masa) del amplificador a este terminal utilizando la línea de tierra del cable de audio RCA.
- 5 Entrada de CA  
Utilícela para conectar el cable de alimentación suministrado.

# Nombre y funciones de los componentes

## Brazo fonocaptor

- 1** Contrapeso  
Equilibra el brazo fonocaptor y se ajusta para proporcionar la fuerza de seguimiento correcta.
- 2** Anillo calibrador de fuerza de seguimiento  
Se utiliza para ajustar la fuerza de seguimiento.
- 3** Elevador del brazo fonocaptor  
Desplaza el brazo fonocaptor verticalmente sobre la cara del disco.
- 4** Soporte del brazo fonocaptor con abrazadera  
Utilice la abrazadera para sujetar el brazo fonocaptor de forma que no se mueva.
- 5** Esfera de ajuste de la altura del brazo fonocaptor  
Sube y baja el brazo fonocaptor para lograr que se mantenga paralelo a la superficie del disco.
- 6** Bloqueo de altura del brazo fonocaptor  
Bloquea el ajuste de la altura del brazo fonocaptor. Desbloquéelo siempre por completo antes de realizar un ajuste de altura.
- 7** Selector de control "anti-skate" o de compensación de la fuerza lateral  
Durante la reproducción del disco, una fuerza actúa sobre la punta de la aguja que tira de ella hacia dentro. Dicha fuerza puede compensarse estableciendo los mismos valores "anti-skate", o de compensación de la fuerza lateral, y de fuerza de seguimiento.
- 8** Palanca de control del elevador del brazo fonocaptor  
Acciona el elevador del brazo fonocaptor.
- 9** Anillo de bloqueo  
Gire el anillo hacia la izquierda (sentido antihorario) para fijar el portacápsulas. Para retirar el portacápsulas, gire el anillo hacia la derecha.
- 10** Portacápsulas  
La cápsula (AT-XP3) está acoplada al portacápsulas (AT-HS6).



# Preparativos

## Colocación del plato

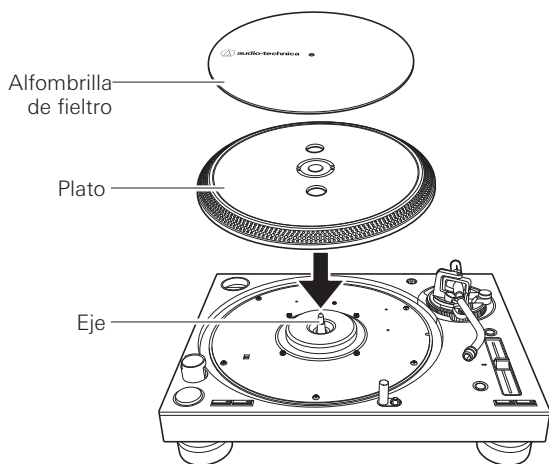
Este producto requiere cierta labor de montaje antes de poderse utilizar por primera vez.

No conecte el cable de alimentación hasta que se haya completado el montaje.

### 1. Coloque el plato en el eje.

- Para evitar dañar el eje al colocar el plato, alinee las posiciones del eje y del orificio del plato y, a continuación, encaje el plato con cuidado.
- Asegúrese de que el plato quede totalmente encajado en el eje.

### 2. Coloque la alfombrilla de fieltro en la parte superior del plato.



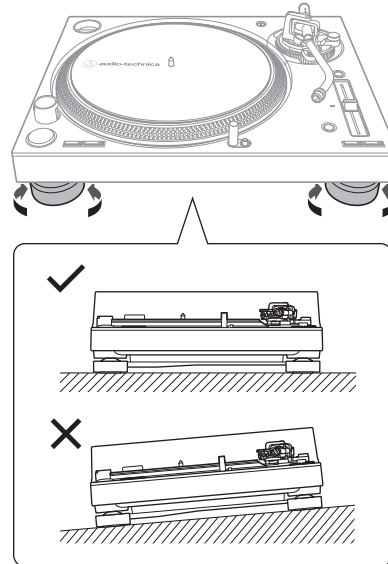
## Instalación del giradiscos

- Coloque el producto sobre una superficie nivelada.
- Para evitar los efectos de vibraciones y presión acústica, no sitúe el producto cerca de aparatos tales como altavoces.
- El producto podría captar estática de radio si se sitúa próximo a una radio. Así pues, procure mantener el producto alejado de una radio.
- Si el producto se encuentra cerca de aparatos (móvil, etc.) que emiten ondas de radio intensas, podría producirse ruido.

## Nivelación del giradiscos

### 1. Una vez colocado el producto en el lugar deseado, regule los pies para nivelar el producto.

- Utilice un nivel (se vende por separado) según sea necesario para asegurarse de que el producto esté nivelado.



## Montaje del brazo fonocaptor

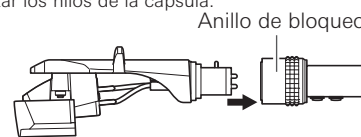
Consulte "Ajuste de la altura del brazo fonocaptor" en la p. 13 si necesita comprobar el nivel del brazo fonocaptor.

### 1. Retire la brida utilizada para retener el brazo fonocaptor cuando se entrega el producto.

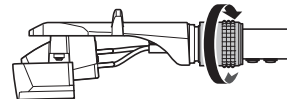
- Utilice la abrazadera para sujetar provisionalmente el brazo fonocaptor en el soporte del brazo fonocaptor.

### 2. Inserte el portacápsulas en el brazo fonocaptor.

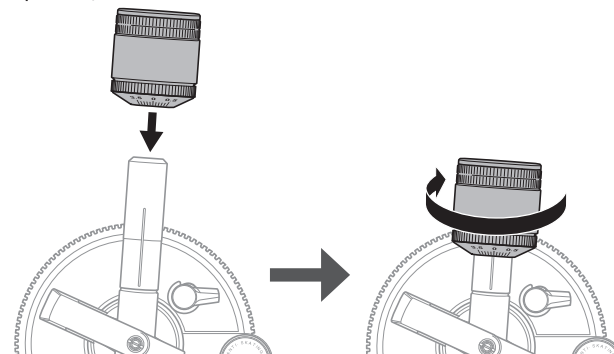
- Sujete el portacápsulas por los bordes derecho e izquierdo para no dañar la aguja ni cortar los hilos de la cápsula.



### 3. Una vez insertado el portacápsulas, gire el anillo de bloqueo en sentido antihorario (hacia la izquierda).



### 4. Con el anillo calibrador de fuerza de seguimiento mirando hacia delante, acople el contrapeso a la parte posterior del brazo fonocaptor, y gírelo lentamente en sentido antihorario (hacia la izquierda).





# Preparativos

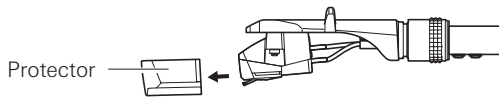
## Equilibrio y fuerza de seguimiento del brazo fonocaptor

Para que la cápsula pueda captar correctamente el sonido del surco del disco, el equilibrio y la fuerza de seguimiento del brazo fonocaptor deben ajustarse según las especificaciones de la cápsula. Si el equilibrio del brazo fonocaptor y la fuerza de seguimiento no se ajustan correctamente, el disco o la aguja de la cápsula podría sufrir daños.

- No arrastre la aguja de la cápsula a lo ancho del disco o del plato cuando ajuste el equilibrio o la fuerza de seguimiento del brazo fonocaptor. Si lo hace, la aguja podría resultar dañada.

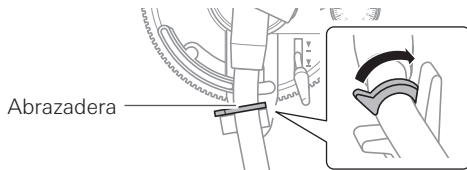
## Ajuste del equilibrio del brazo fonocaptor

1. Retire el protector de la cápsula.



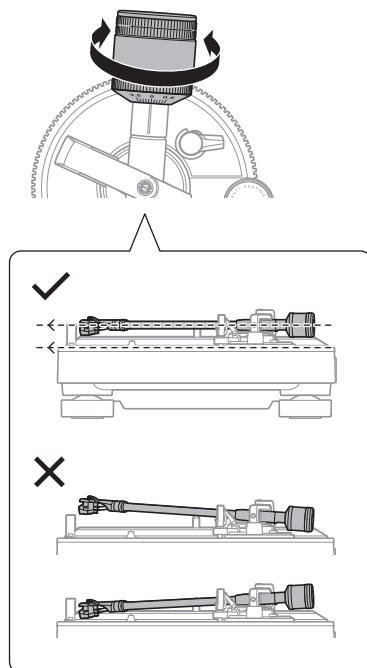
2. Mientras sujeta ligeramente el portacápsulas para evitar que se mueva el brazo fonocaptor, desenganche la abrazadera.

- El brazo fonocaptor está inclinado porque aún no se ha ajustado.



3. Sujetando el portacápsulas con cuidado, gire el contrapeso para ajustar el equilibrio del brazo fonocaptor.

- Ajuste el equilibrio de modo que el brazo fonocaptor esté nivelado cuando suelte el portacápsulas.

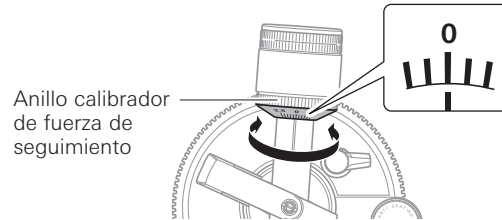


4. Vuelva a colocar el brazo fonocaptor sobre su soporte y sujete la abrazadera.

## Ajuste de la fuerza de seguimiento

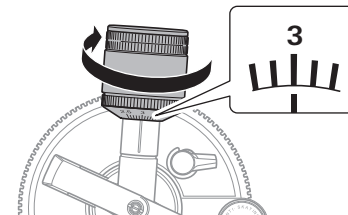
1. Sujetando el contrapeso para que no se mueva, gire el anillo calibrador de fuerza de seguimiento hasta alinear su posición "0" con la línea central de la parte posterior del brazo fonocaptor.

- La fuerza de seguimiento no se ajusta simplemente girando el anillo calibrador de fuerza de seguimiento.



2. Gire el contrapeso y el anillo calibrador de fuerza de seguimiento juntos en sentido antihorario (hacia la izquierda) hasta que el valor de la línea central coincida con el valor de fuerza de seguimiento recomendado para la cápsula que está utilizando.

- Consulte las especificaciones del fabricante de la cápsula para conocer el valor de fuerza de seguimiento recomendado.
- El valor estándar de fuerza de seguimiento de la cápsula suministrada con este producto es de 3,0 g.

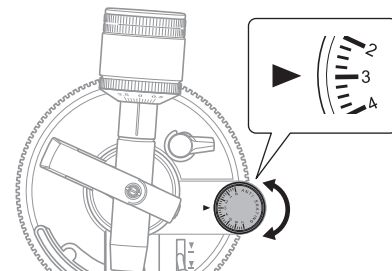


## Ajuste del valor "anti-skate", o de compensación de la fuerza lateral

Durante la reproducción del disco, una fuerza actúa sobre la punta de la aguja que tira de ella hacia dentro. Dicha fuerza puede compensarse estableciendo los mismos valores "anti-skate", o de compensación de la fuerza lateral, y de fuerza de seguimiento.

1. Ajuste el selector de control "anti-skate", o de compensación de la fuerza lateral, en el mismo valor que el valor de fuerza de seguimiento.

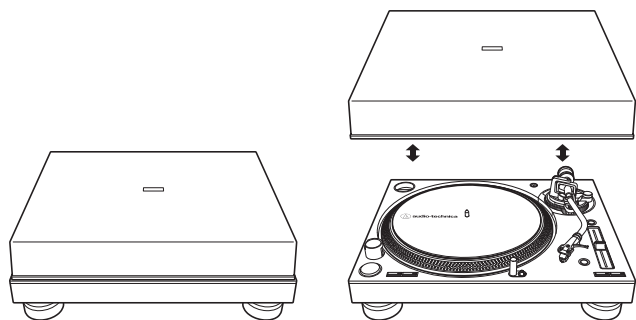
- El valor estándar de fuerza de seguimiento de la cápsula suministrada con este producto es de 3,0 g.



## Preparativos

### Instalación/retirada de la cubierta antipolvo

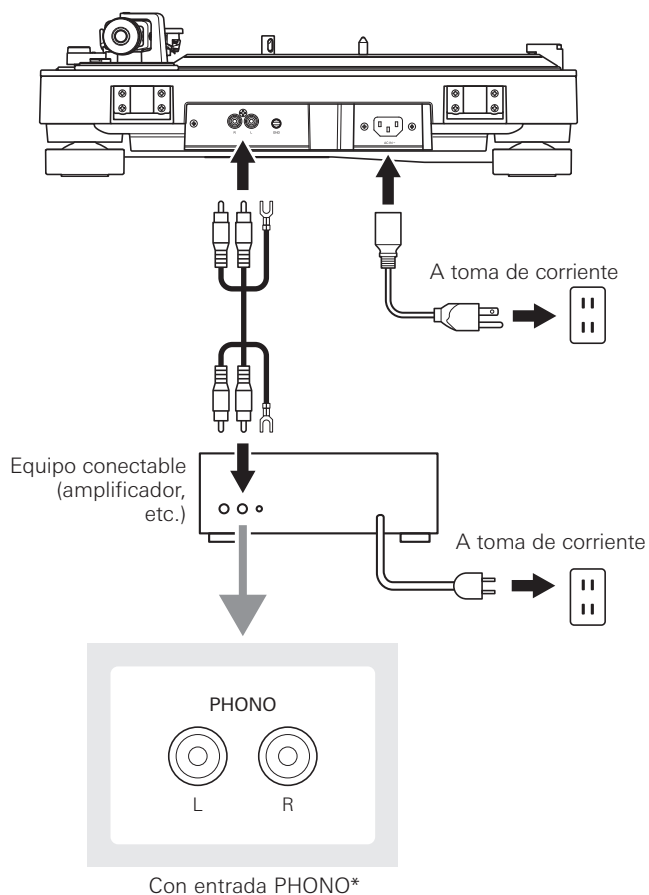
- La cubierta antipolvo está diseñada para proteger los componentes sensibles del producto cuando no se utilice este. Hay que quitarla mientras se reproduzcan los discos.
- Utilizar la cubierta antipolvo durante la reproducción puede provocar daños en el disco o una degradación del sonido.
- Siempre quite y reemplace cuidadosamente la cubierta antipolvo.



### Conexión a un equipo conectable (altavoces, amplificadores, etc.)

Conecte el cable de audio RCA a un conector de entrada compatible con el equipo conectable que esté utilizando (amplificador, receptor, altavoces, tarjeta de sonido, etc.).

- El conector rojo del cable de audio RCA es para el canal derecho (R) y el conector blanco para el canal izquierdo (L).



\* Según el equipo conectable que vaya a conectar, puede que haya un terminal de toma de tierra (masa) cerca del conector de entrada phono. Si así fuera, conéctelo utilizando la línea de tierra del cable de audio RCA. Esto ayudará a evitar el zumbido bajo que de lo contrario se oíría durante la reproducción.

### Conexión del cable de alimentación

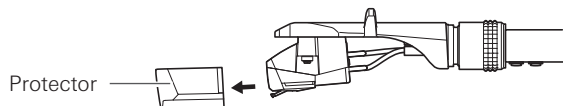
Por último, tras realizar todas las conexiones de audio, conecte el cable de alimentación suministrado al producto. A continuación, conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente alterna.

# Reproducción de discos

## Antes de reproducir un disco

### 1. Retire el protector de la cápsula.

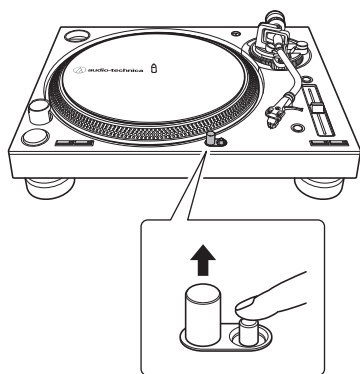
- Si el brazo fonocaptor está asegurado al soporte del brazo fonocaptor, desenganche la abrazadera.



### 2. Gire el dial de encendido a la posición ON.

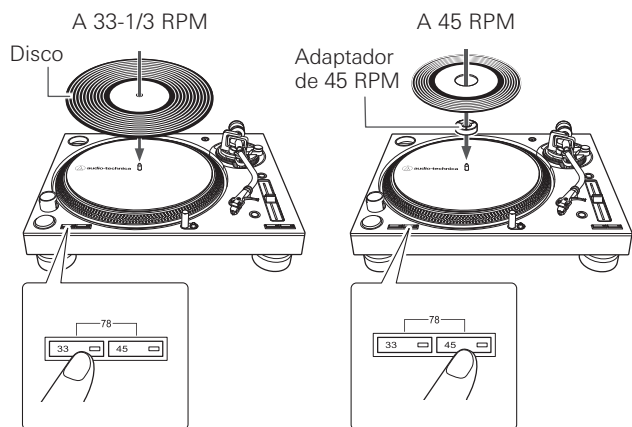
- El selector de velocidad y el iluminador estroboscópico se encenderán.

### 3. Si lo desea, pulse el botón para utilizar la luz de posición de la aguja para iluminar la posición de la punta de la aguja sobre el disco.



### 4. Coloque el disco en el plato de manera que el agujero central quede alineado con el eje.

- Si va a reproducir un disco de 45 RPM, coloque el adaptador de 45 RPM (véase parte derecha del diagrama siguiente).



### 5. Ajuste la velocidad de rotación del plato (33/45/78) para que coincida con la del disco.

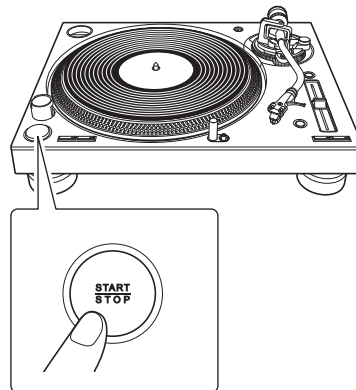
- Para ajustar la velocidad del plato a 78 RPM, pulse simultáneamente los botones 33 y 45 RPM.

## Reproducción de discos

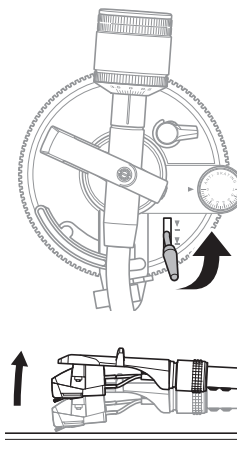
Baje el volumen del amplificador, altavoces, etc., lo suficiente.

### 1. Pulse el botón START/STOP.

- El plato comienza a girar.



### 2. Suba el brazo fonocaptor situando la palanca de control de elevación del brazo fonocaptor en la posición "UP".

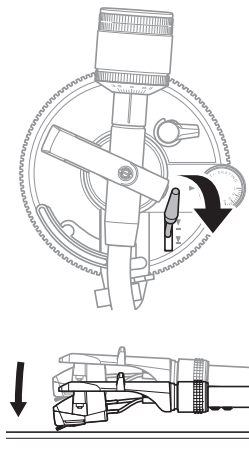


### 3. Coloque el brazo fonocaptor en la posición deseada (surco) del disco.



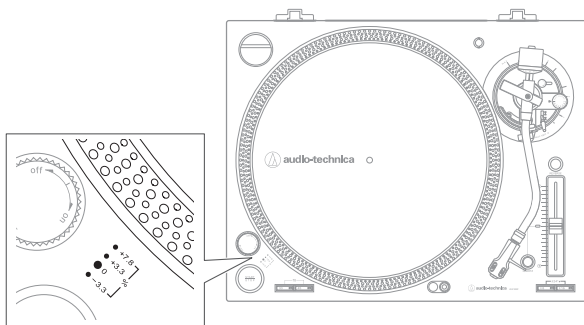
## Reproducción de discos

4. Baje el brazo fonocaptor situando la palanca de elevación del brazo fonocaptor en la posición "DOWN". El brazo fonocaptor desciende lentamente sobre el disco y comienza la reproducción.
  - También puede saltarse los pasos 2 a 4, y usar los dedos para elevar el portacápsulas, desplazar el brazo fonocaptor hasta la posición deseada del disco y luego posar el portacápsulas para que empiece a reproducir el disco.
  - No someta el producto a impactos fuertes durante la operación de reproducción.



## Comprobación y ajuste del tono

1. Si lo desea, seleccione un rango de ajuste de tono de 8, 16 o 24% pulsando el botón de rango de tempo. Luego mueva el control deslizante de ajuste de tono hacia arriba o hacia abajo para hacer ajustes de tono.
  - El control deslizante de ajuste de tono tiene una posición de enclavamiento central para una variación de tono del 0%.
2. Cuando se ilumina con la luz azul proveniente de la parte inferior del dial de encendido, observe los puntos estroboscópicos en el borde del plato. Si la fila apropiada de puntos estroboscópicos parece ser estacionaria, el plato se está moviendo a la velocidad nominal precisa. Si los puntos parecen moverse hacia la derecha, el plato se mueve por debajo de la velocidad nominal; si parecen moverse hacia la izquierda, el plato se mueve por encima de la velocidad nominal.



3. Si se presiona el botón de cuarzo, el bloqueo interno de cuarzo mantendrá el plato a una velocidad nominal precisa, independientemente de la posición del control deslizante de ajuste del tono.

## Marcha atrás del disco

Si lo desea, pulse el botón de control de marcha atrás para invertir la rotación del plato.

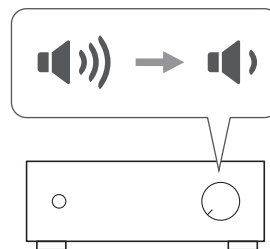
- El botón de control de marcha atrás se iluminará.

## Interrupción de la reproducción de un disco

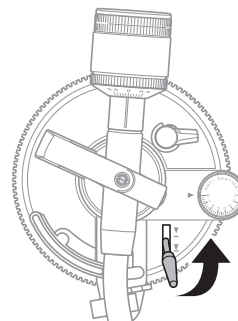
1. Una vez bajado el volumen del amplificador, altavoces, etc., lo suficiente, levante el brazo fonocaptor con la palanca de control del elevador del brazo fonocaptor.

## Parar la reproducción del disco

1. Baje el volumen del amplificador, altavoces, etc., lo suficiente.



2. Levante la palanca de control del elevador del brazo fonocaptor.



3. Vuelva a colocar el brazo fonocaptor sobre el soporte del mismo y asegúrelo con la abrazadera.



4. Si utiliza la luz de posición de la aguja, apáguela pulsando la luz de posición de la aguja.
5. Pulse el botón START/STOP para detener la rotación del plato.
  - El plato se ralentiza y deja de girar.
6. Gire el dial de encendido a la posición OFF.
7. Retire el disco cuando el plato se haya detenido por completo.

- Para evitar que el disco se arañe o deforme, retírelo después de usarlo.
- No utilice un plato distinto al suministrado.

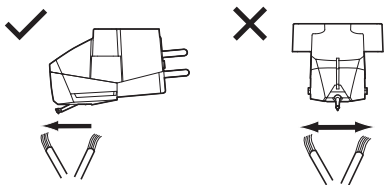
## Cuidados

### Cuerpo del giradiscos

- Cuando el cuerpo del giradiscos esté sucio o polvoriento, primero desconecte el enchufe del cable de alimentación y luego limpie la suciedad y el polvo con un paño suave y seco.
- No utilice bencenos, diluyentes, etc.
- Cuando vaya a guardar el producto durante un periodo de tiempo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente y envuelva el equipo en plástico; no deje que se humedezca.

### Punta de la aguja

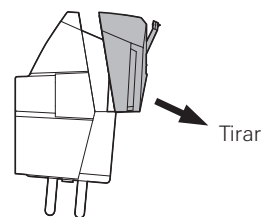
- Si se adhiere suciedad o mugre a la punta de la aguja, límpiela antes de cada uso.
- Se recomienda utilizar un limpiador de agujas (se vende por separado) si la punta de la aguja está muy sucia. Limpie la punta de la aguja moviendo el cepillo de atrás hacia delante de la punta de la aguja.



## Reposición de la aguja

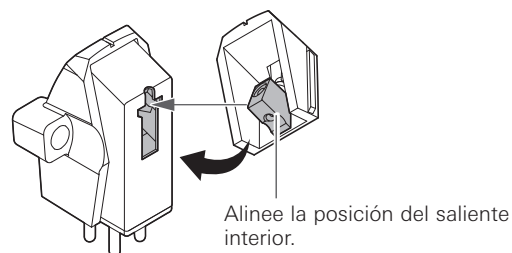
### Retirada de la aguja

- Además del deterioro en la calidad del sonido, los discos también podrían sufrir daños a medida que la punta de la aguja de la cápsula se va desgastando.
  - Por regla general, cambie la aguja al cabo de 300 a 500 horas de uso.
  - Asegúrese de desconectar el enchufe del cable de alimentación del producto de la toma de corriente.
1. Libere el portacápsulas del brazo fonocaptor.
    - Asegure el brazo fonocaptor con la abrazadera y retire el portacápsulas con cuidado.
  2. Después de retirar el protector de la cápsula, retire la aguja tirando en la dirección de la flecha sin tocar el cantilever, la punta de la aguja ni los imanes.



### Instalación de una aguja de repuesto nueva

1. Instale la aguja de repuesto nueva en la cápsula.

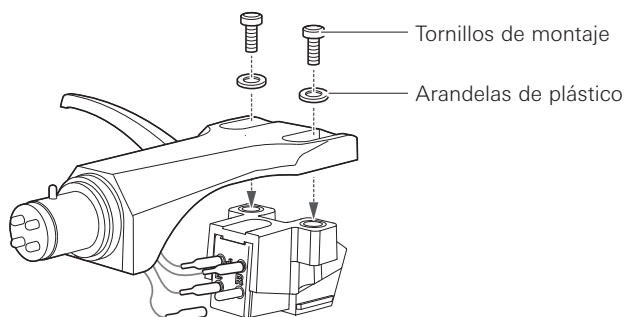


2. Acople el portacápsulas al brazo fonocaptor.

## Reposición de una cápsula

Consulte el manual de usuario de la cápsula que va a utilizar si está reemplazando la cápsula (AT-XP3) incluido con este producto por otra cápsula disponible en el mercado. Una vez sustituida la cápsula antigua por una nueva, debe reajustar la proyección así como el equilibrio y la fuerza de seguimiento del brazo fonocaptor.

1. Libere el portacápsulas del brazo fonocaptor.
  - Utilice la abrazadera para sujetar bien el brazo fonocaptor y retire el portacápsulas con cuidado.
2. Retire la aguja de la cápsula.
3. Retire las puntas conductoras.
  - Preste atención para no dañar las puntas conductoras.
4. Sirviéndose de un destornillador no magnético plano común, extraiga los tornillos de montaje y, a continuación, retire la cápsula del portacápsulas.
5. Para obtener instrucciones de montaje y conectar las puntas conductoras, consulte el manual de usuario de la cápsula nueva.

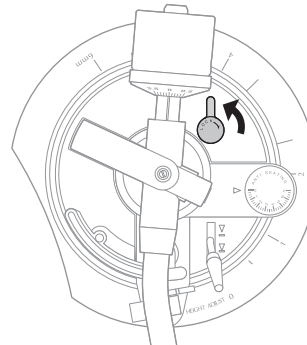


6. Sirviéndose de un destornillador no magnético plano común, apriete los tornillos en ambos puntos y, a continuación, ajuste la proyección.
  - Una vez realizados los ajustes, apriete los tornillos firmemente.
7. Fije el portacápsulas al brazo fonocaptor.
8. Ajuste la altura del brazo fonocaptor.
  - Consulte "Ajuste de la altura del brazo fonocaptor" abajo mientras hace los ajustes.
9. Ajuste el equilibrio y la fuerza de seguimiento del brazo fonocaptor.
  - Consulte "Ajuste del equilibrio del brazo fonocaptor" y "Ajuste de la fuerza de seguimiento" en la p. 8.

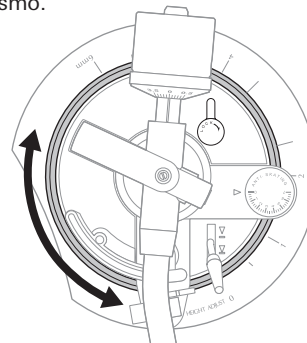
## Ajuste de la altura del brazo fonocaptor

Cuando instale una cápsula distinta a la suministrada, debe respetar una distancia adecuada entre la cápsula y la superficie del disco. Coloque la aguja sobre el disco y confirme que el brazo fonocaptor queda paralelo a la superficie del disco. Si no está paralelo, ajuste la altura del brazo fonocaptor.

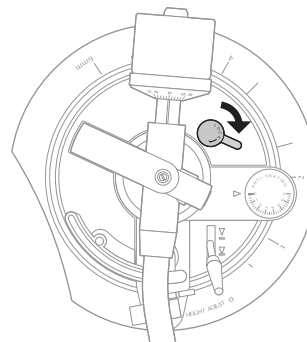
1. Gire el bloqueo de altura del brazo fonocaptor para aflojar el anclaje del brazo fonocaptor.



2. Gire el dial de ajuste de la altura del brazo fonocaptor y ajuste la altura del mismo.



3. Una vez realizados los ajustes, gire el bloqueo de altura del brazo fonocaptor para fijar dicho brazo.



## Traslado del giradiscos

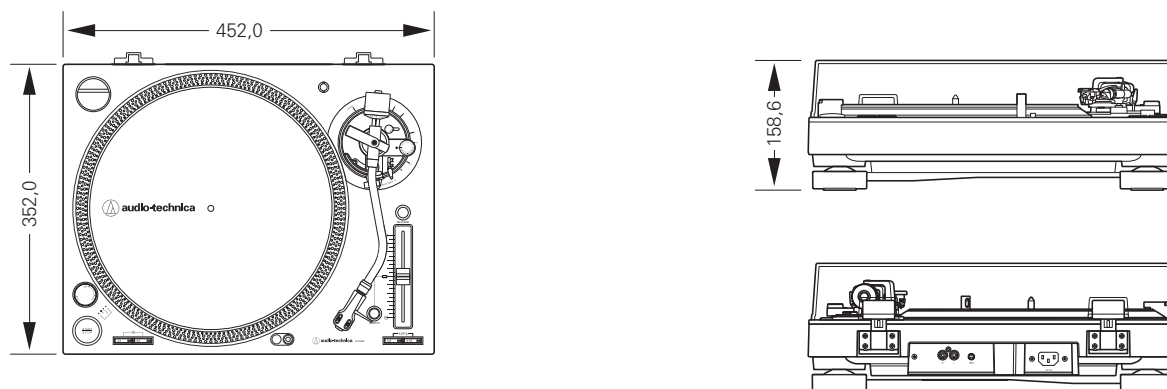
Utilizando el material de embalaje original del producto, envuelva el giradiscos en orden inverso al proceso de desembalaje. Si no dispone del material de embalaje, realice las siguientes acciones:

- Una vez desconectado el cable de alimentación de la toma de corriente, retire el plato y luego envuélvalo para evitar que sufra daños. Si el producto se retira mientras el plato aún está encajado, puede que el eje resulte dañado.
- Asegure el brazo fonocaptor con la abrazadera.
- Retire el contrapeso.
- Retire el portacápsulas del brazo fonocaptor con el protector de la cápsula acoplado y, a continuación, envuelva todo el portacápsulas para que no se dañe.
- Envuelva el cuerpo del giradiscos con un paño suave para que no se dañe.

## Solución de problemas

Problema	Solución
El plato no gira.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está el cable de alimentación conectado a la toma de corriente? Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.</li> <li>• ¿Se ha salido el enchufe del cable de alimentación? Compruebe si el enchufe está correctamente acoplado al producto.</li> </ul>
El plato gira, pero no hay sonido o el volumen no es lo suficientemente alto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿El protector de la cápsula sigue en su sitio? Retire el protector de la cápsula.</li> <li>• ¿Está el brazo fonocaptor en la posición de elevación? Baje el brazo fonocaptor.</li> <li>• ¿Se han seleccionado correctamente los ajustes de función y la entrada para el equipo conectado (amplificador, etc.)? Compruebe si los ajustes para el equipo conectado son correctos.</li> <li>• ¿Está dañada la aguja? Compruebe la aguja y cámbiela si fuese necesario.</li> <li>• ¿Está la aguja correctamente colocada en el cuerpo de la cápsula? Compruebe la cápsula y realice los ajustes necesarios.</li> <li>• ¿Está la fuerza de seguimiento ajustada muy fuerte? Ajuste la fuerza de seguimiento.</li> </ul>
La aguja da saltos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está la fuerza de seguimiento ajustada muy floja o muy fuerte? Ajuste la fuerza de seguimiento.</li> <li>• ¿Está el "anti-skate", o compensación de la fuerza lateral, mal ajustado? Compruebe que está ajustado en el mismo valor que la fuerza de seguimiento de la cápsula.</li> <li>• ¿Está el disco deformado? Compruebe el disco.</li> <li>• ¿Está el disco rayado? Compruebe el disco.</li> </ul>
Se produce un aullido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está recogiendo el producto demasiadas vibraciones del suelo, paredes o altavoces cercanos? Reduzca las vibraciones o instale el producto sobre una superficie que no esté sometida a los efectos de las vibraciones.</li> <li>• ¿Está el producto instalado sobre una superficie inestable? Compruebe si la superficie donde se encuentra instalado el producto es inestable.</li> </ul>
Se produce ruido durante la reproducción del disco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay polvo en la punta de la aguja de la cápsula? Si hay polvo adherido a la punta de la aguja, límpielo con un cepillo común.</li> </ul>
El sonido durante la reproducción del disco es demasiado rápido o demasiado lento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está la velocidad bien ajustada para el producto? Utilice los botones de velocidad del plato para seleccionar la velocidad correcta para el tipo de disco que se está reproduciendo.</li> <li>• ¿Está activada la función de tono variable? Presione el botón de cuarzo o vuelva a colocar el elemento deslizante de ajuste de tono en la posición de enclavamiento central para activar el bloqueo de cuarzo.</li> </ul>
El elemento deslizante de ajuste de tono no produce ningún efecto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el LED situado junto al elemento deslizante de ajuste de tono en posición de enclavamiento central permanece azul cuando se mueve el elemento deslizante, se activa el bloqueo de cuarzo. Presione el botón de cuarzo para desactivar el bloqueo de cuarzo y activar el tono variable. El LED debería apagarse.</li> </ul>
Los puntos estroboscópicos son difíciles de ver y/o el iluminador de la aguja es muy tenue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La luz excesivamente brillante o fluorescente interfiere con el indicador estroboscópico. Poner la mano, la funda del disco etc. sobre el indicador estroboscópico para protegerlo de la luz brillante.</li> </ul>
Se oye un zumbido durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está la línea de toma de tierra conectada correctamente? Compruebe que la línea de toma de tierra está bien conectada.</li> <li>• ¿Está el portacápsulas acoplado firmemente al brazo fonocaptor? Compruebe que el anillo de bloqueo esté apretado.</li> </ul>

## Dimensiones



(Unidad: mm)

# Especificaciones

## Especificaciones del giradiscos

Tipo	3 velocidades, funcionamiento totalmente manual
Motor	Motor de corriente continua de par elevado
Método de control	Accionamiento directo
Velocidades	33-1/3 RPM, 45 RPM, 78 RPM
Plato del giradiscos	Aluminio fundido
Par de arranque	> 2,2 kgf.cm
Sistema de frenado	Freno electrónico
Ululación y vibración	< 0,2% WRMS (33 RPM) a 3 kHz
Relación señal/ruido	> 50 dB
Nivel de salida	5,5 mV nominal a 1 kHz, 5 cm/seg

## Especificaciones del brazo fonocaptor

Tipo	Brazo fonocaptor estático equilibrado en forma de S con portacápsulas desmontable
Longitud efectiva	230,5 mm
Proyección	16 mm
Ángulo de error de seguimiento máximo	Menos de 3°
Rango de ajuste de presión de la aguja	De 0 a 4 g
Rango de peso de la cápsula aplicable	De 3,5 a 8,5 g

## Especificaciones de la cápsula y el portacápsulas

Modelo de cápsula	AT-XP3
Tipo de cápsula	VM
Impedancia de carga recomendada	47.000 ohmios
Voltaje de salida	5,5 mV (1 kHz, 5 cm/seg)
Aguja	Aguja cónica de 0,6 mil
Cantilever	ABS con carbono
Rango de fuerza de seguimiento	2,0 a 4,0 g (3,0 g estándar)
Peso de la cápsula	6,2 g
Modelo de portacápsulas	AT-HS6
Peso del portacápsulas	9 g (cables incluidos)
Ajuste de la proyección del portacápsulas	± 5 mm

## Especificaciones generales

Requisitos de alimentación	De 115 a 230 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energía	6 W
Dimensiones	452,0 mm × 352,0 mm × 158,6 mm (An × Fn × Al)
Peso	10,0 kg (sin cubierta antipolvo)
Accesorios	Cubierta antipolvo, alfombrilla de fieltro, plato, contrapeso, portacápsulas (AT-HS6) con cápsula estéreo VM (AT-XP3), adaptador de 45 RPM, bisagras de la cubierta antipolvo, cable de audio RCA (aprox. 1,4 m), cable de alimentación
Aguja de repuesto (se vende por separado)	ATN-XP3
Portacápsulas de repuesto (se vende por separado)	AT-HS6

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso debido a mejoras.



